

(Atti adottati a norma del titolo V del trattato sull'Unione europea)

DECISIONE 2005/846/PESC DEL CONSIGLIO

del 29 novembre 2005

relativa all'attuazione della posizione comune 2005/440/PESC concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica democratica del Congo

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

DECIDE:

Articolo 1

vista la posizione comune 2005/440/PESC del Consiglio, del 13 giugno 2005 ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 6, in combinato disposto con l'articolo 23, paragrafo 2 del trattato sull'Unione europea,

L'elenco delle persone ed entità riportato nell'allegato della presente decisione è inserito nell'allegato della posizione comune 2005/440/PESC.

Articolo 2

considerando quanto segue:

La presente decisione ha effetto dalla data di adozione.

Articolo 3

- (1) Il 1° novembre 2005 il comitato istituito dalla risoluzione 1533 (2004) del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite (UNSC) ha approvato l'elenco delle persone ed entità soggette alle misure imposte dai punti 13 e 15 della risoluzione UNSC 1596 (2005) nei riguardi della Repubblica democratica del Congo.

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, addì 29 novembre 2005.

- (2) L'allegato della posizione comune 2005/440/PESC dovrebbe essere completato di conseguenza,

Per il Consiglio

Il presidente

A. JOHNSON

⁽¹⁾ GU L 152 del 15.6.2005, pag. 22.

ALLEGATO

Elenco delle persone ed entità di cui all'articolo 1

1. Cognome, nome: BWAMBALE, Frank Kakolele

Pseudonimi: Frank Kakorere, Frank Kakorere Bwambale

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese)

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza:

Altre informazioni: ex leader dell'RCD-ML, che esercita un'influenza sulle politiche di tale raggruppamento e mantiene il comando e il controllo delle attività delle forze dell'RCD-ML, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), responsabile di traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi.

2. Cognome, nome: KAKWAVU BUKANDE, Jérôme

Pseudonimi: Jérôme Kakwavu

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: noto come «Comandante Jérôme». Ex presidente dell'UCD/FAPC. Le FAPC controllano i posti di frontiera illegali tra l'Uganda e la Repubblica democratica del Congo (RDC), che rappresentano le principali vie di transito dei flussi d'armi. Come presidente delle FAPC, esercita un'influenza sulle politiche di tali forze e mantiene il comando e il controllo delle attività delle FAPC, coinvolte in traffico d'armi e, di conseguenza, in violazione dell'embargo sulle armi. Nel dicembre 2004 ha ricevuto il grado di Generale delle FARDC.

3. Cognome, nome: KATANGA, Germain

Pseudonimi:

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: agli arresti domiciliari a Kinshasa dal marzo 2005 per il coinvolgimento dell'FRPI in violazioni dei diritti umani. Capo dell'FRPI. Nominato generale delle FARDC nel dicembre 2004. Coinvolto in trasferimenti d'armi in violazione dell'embargo sulle armi.

4. Cognome, nome: LUBANGA, Thomas

Pseudonimi:

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese): Ituri

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: in stato di arresto a Kinshasa dal marzo 2005 per il coinvolgimento dell'UPC/L in violazioni dei diritti umani. Presidente dell'UPC/L, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), coinvolto in traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi.

5. Cognome, nome: MANDRO, Khawa Panga

Pseudonimi: Kawa Panga, Kawa Panga Mandro, Kawa Mandro, Yves Andoul Karim

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita: 20.8.1973

Luogo di nascita (città, paese): Bunia

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: noto come «Capo Kahwa», «Kawa». Ex presidente del PUSIC, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), coinvolto in traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi. Detenuto a Bunia dall'aprile 2005 per sabotaggio del processo di pace nell'Ituri.

6. Cognome, nome: MPANO, Douglas

Pseudonimi:

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: basato a Goma. Dirigente della «Compagnie aérienne des Grands Lacs» e della «Great Lakes Business Company», i cui velivoli sono stati utilizzati per fornire assistenza a gruppi armati e milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003). Responsabile anche della dissimulazione di informazioni su voli e cargo, a quanto pare, per consentire la violazione dell'embargo sulle armi.

7. Cognome, nome: MUDACUMURA, Sylvestre

Pseudonimi:

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: ruandese

Altre informazioni: noto come «Radja», «Mupenzi Bernard», «Maggiore Generale Mupenzi». Comandante in campo delle FDLR, che esercita un'influenza sulle politiche di tali forze e mantiene il comando e il controllo delle attività delle FDLR, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), coinvolto in traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi.

8. Cognome, nome: MURWANASHY-AKA, Dr Ignace

Pseudonimi: Ignace

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: ruandese

Altre informazioni: residente in Germania. Presidente delle FDLR, esercita un'influenza sulle politiche di tali forze e mantiene il comando e il controllo delle attività delle FDLR, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), responsabile di traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi.

9. Cognome, nome: MUTEBUTSI, Jules

Pseudonimi: Jules Mutebusi, Jules Mutebuzi

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese): Kivu meridionale

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese (Kivu meridionale)

Altre informazioni: attualmente detenuto in Ruanda. Noto come «Colonnello Mutebutsi». Ex vicecomandante militare regionale delle FARDC della decima regione militare nell'aprile 2004, destituito per indisciplina, si è unito ad altri elementi ribelli dell'ex RCD-G per impadronirsi con la forza della città di Bukavu nel maggio 2004. Implicato nella ricezione di armi al di fuori delle strutture delle FARDC e in rifornimenti a gruppi armati e milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003) in violazione dell'embargo sulle armi.

10. Cognome, nome: NGUDJOLO, Matthieu

Pseudonimi: Cui Ngudjolo

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza:

Altre informazioni: «Colonnello» o «Generale». Capo di Stato maggiore dell'FNI ed ex capo di Stato maggiore dell'FRPI, che esercita un'influenza sulle politiche dell'FRPI e mantiene il comando e il controllo delle attività delle forze dell'FRPI, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), responsabile di traffico di armi in violazione dell'embargo sulle armi. Arrestato dalla MONUC a Bunia nell'ottobre 2003.

11. Cognome, nome: NJABU, Floribert Ngabu

Pseudonimi: Floribert Njabu, Floribert Ndjabu, Floribert Ngabu Ndjabu

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza:

Altre informazioni: agli arresti domiciliari a Kinshasa dal marzo 2005 per il coinvolgimento dell'FNI in violazioni dei diritti umani. Presidente dell'FNI, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), coinvolto in traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi.

12. Cognome, nome: NKUNDA, Laurent

Pseudonimi: Laurent Nkunda Bwatere, Laurent Nkundabatware, Laurent Nkunda Mahoro Batware

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita: 6.2.1967

Luogo di nascita (città, paese): Kivu settentrionale/Rutshuru

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: attualmente latitante. Avvistato in Ruanda e a Goma. Noto come «Generale Nkunda». Ex Generale dell'RCD-G. Si è unito ad altri elementi ribelli dell'ex RCD-G per impadronirsi con la forza di Bukavu nel maggio 2004. Implicato nella ricezione di armi al di fuori delle strutture delle FARDC in violazione dell'embargo sulle armi.

13. Cognome, nome: NYAKUNI, James

Pseudonimi:

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: ugandese

Altre informazioni: collaborazione in traffici con il comandante Jerome, soprattutto contrabbando attraverso la frontiera RDC/Uganda, incluso sospetto traffico di armi e materiale militare in camion non controllati. Violazione dell'embargo sulle armi e fornitura di assistenza a gruppi armati e milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), incluso il sostegno finanziario per consentirne le attività militari.

14. Cognome, nome: OZIA MAZIO, Dieudonné

Pseudonimi: Ozia Mazio

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita: 6.6.1949

Luogo di nascita (città, paese): Ariwara, RDC

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: noto come «Omari», «Sig. Omari». Presidente della FEC nel territorio di Aru. Piani di finanziamento con il comandante Jerome e le FAPC e contrabbando lungo il confine RDC/Uganda, che ha consentito di mettere a disposizione del comandante Jerome e delle sue truppe rifornimenti e denaro. Violazione dell'embargo sulle armi, anche attraverso l'assistenza a gruppi armati e una milizia di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003).

15. Cognome, nome: TAGANDA, Bosco

Pseudonimi: Bosco Ntaganda, Bosco Ntagenda

Sesso:

Titolo, funzione:

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese):

Data di nascita:

Luogo di nascita (città, paese):

Numero di passaporto o carta d'identità (inclusi il paese, la data e il luogo di rilascio):

Cittadinanza: congolese

Altre informazioni: noto come «Terminator», «Maggiore». Comandante militare dell'UPC/L, che esercita un'influenza sulle politiche di tale raggruppamento e mantiene il comando e il controllo delle attività dell'UPC/L, uno dei gruppi armati e una delle milizie di cui al punto 20 della risoluzione 1493 (2003), coinvolto in traffico d'armi in violazione dell'embargo sulle armi. Nominato Generale delle FARDC nel dicembre 2004, ha rifiutato la promozione restando quindi al di fuori delle FARDC.

16. Denominazione: TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPMENT (ONG)

Pseudonimi: TPD

Indirizzo (via, numero civico, codice postale, città, paese): Goma, Kivu settentrionale

Luogo di iscrizione (città, paese):

Data di iscrizione:

Numero di iscrizione:

Sede principale:

Altre informazioni: Implicata in violazioni dell'embargo sulle armi, fornendo assistenza all'RCD-G, soprattutto fornendo camion adibiti al trasporto di armi e truppe e trasportando anche armi da distribuire a parti della popolazione di Masisi e Rutshuru, nel Kivu settentrionale, all'inizio del 2005.
